

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 62 (1964)

**Heft:** 8

**Vorwort:** Einführung = Avant-propos

**Autor:** Regamey, P.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie

Revue technique Suisse des Mensurations, du Génie rural et de Photogrammétrie

Herausgeber: Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik; Schweiz. Kulturingenieurverein; Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie

Editeur: Société suisse des Mensurations et Améliorations foncières; Société suisse des ingénieurs du Génie rural; Société suisse de Photogrammétrie

---

Nr. 8 · LXII. Jahrgang

Erscheint monatlich

15. August 1964

---

## Einführung

Der VI. Internationale Kongreß für Technik in der Landwirtschaft wird vom 21. bis 27. September 1964 in Lausanne tagen. Gleichzeitig treten die Kulturingenieure des SIA und die Konferenz der Ämterstellen für das Meliorationswesen in Lausanne zusammen.

Zu diesem Anlaß hat die Redaktion der Schweizerischen Zeitschrift für Vermessungswesen, Kulturtechnik und Photogrammetrie die willkommene Initiative ergriffen, eine Sondernummer ihres Fachorgans herauszugeben. Die Autoren der verschiedenen nachfolgenden Artikel heben darin einige wichtige und charakteristische Aspekte der Kulturtechnik in der Schweiz hervor.

Die zahlreichen Fachleute der Kulturtechnik aus aller Welt könnten nicht in besserer Weise in Lausanne willkommen geheißen werden.

Das Organisationskomitee des VI. Kongresses drückt hiermit seinen Dank sowohl der Redaktion der Zeitschrift wie den Autoren aus.

Die Kulturtechnik bildet in ihren wissenschaftlichen und praktischen Aspekten die Voraussetzung für die Entwicklung der Landwirtschaft und die Verbesserung ihrer Produktionsgrundlagen. Der VI. Kongreß wird somit seinen Beitrag zur Schaffung optimaler Betriebsverhältnisse sowohl in technischer wie in sozialer Hinsicht leisten, zur bessern Ausnützung des Bodens und zum Wohl der Menschheit.

Der Präsident des Organisationskomitees  
des VI. Kongresses:

*P. Regamey*

## Avant-propos

Le VI<sup>e</sup> Congrès International de Génie rural se tiendra à Lausanne du 21 au 27 septembre 1964. Simultanément le Groupe des Ingénieurs du Génie rural de la SIA et la Conférence des Services des améliorations foncières de Suisse se réuniront à Lausanne.

A cette occasion, la rédaction de la Revue technique suisse des Mesurations, du Génie rural et de Photogrammétrie a eu l'heureuse initiative de publier un numéro spécial. Les auteurs des articles qui suivent présentent quelques aspects essentiels et caractéristiques du Génie rural en Suisse.

On ne saurait souhaiter mieux la bienvenue aux nombreux spécialistes du Génie rural du monde entier qui vont se rencontrer à Lausanne.

Le Comité d'organisation du VI<sup>e</sup> Congrès exprime sa gratitude à la fois à la rédaction de la Revue et aux auteurs.

Les sciences et les techniques du Génie rural sont à la base du développement de l'agriculture et de l'amélioration de ses moyens de production. Le VI<sup>e</sup> Congrès apportera donc sa contribution à l'amélioration des conditions techniques et sociales de l'exploitation et de la mise en valeur des sols, participant de la sorte au bien-être de l'humanité.

Le Président du Comité d'organisation  
du VI<sup>e</sup> Congrès

*P. Regamey*